SEARS

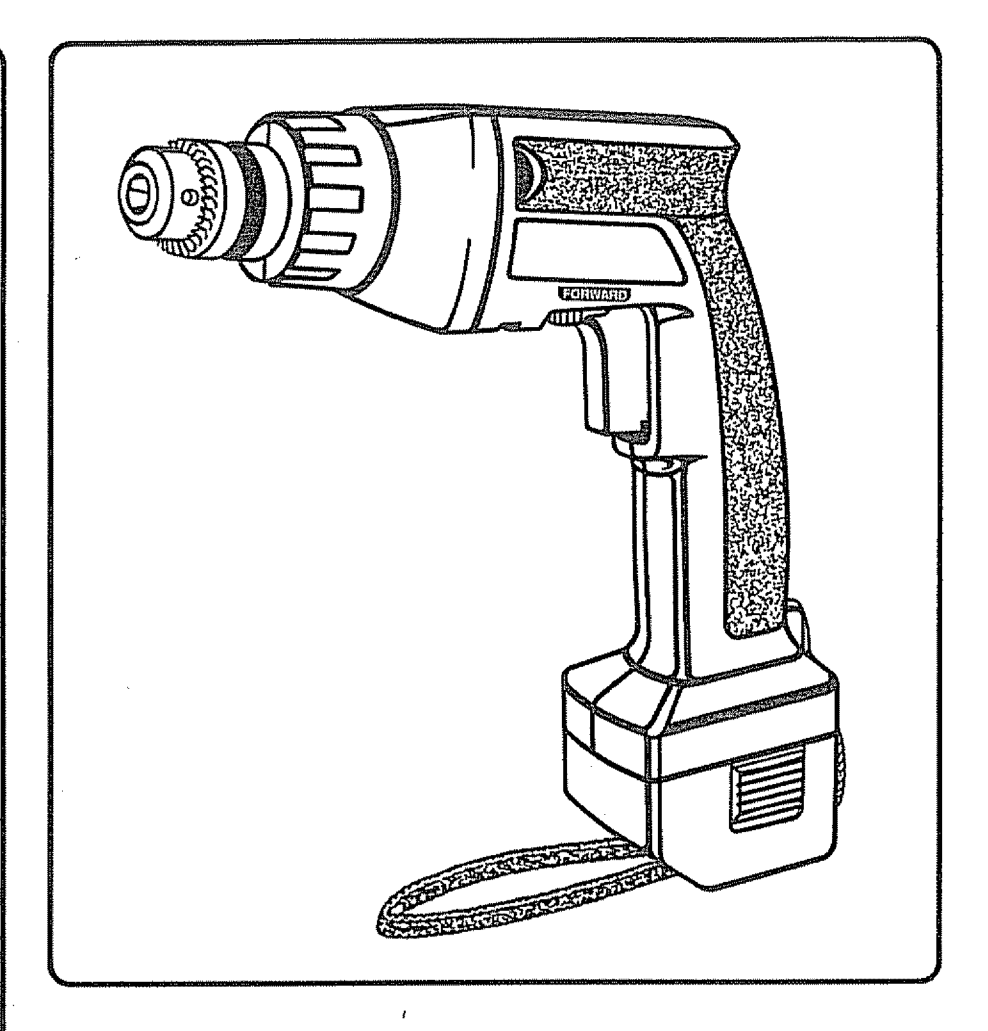
OWNER'S
MANUAL

MODEL NO.
315.111720

CAUTION:
Read and follow
ALL safety rules
and instructions
before operating
this equipment.

SAVE THIS
MANUAL FOR
FUTURE REFERENCE

Thank You for Buying Craftsman Tools



CRAFTSMAN®

3/8 Inch Cordless Drill
Two-Speed / Reversible

Rules for Safe Operation
Warranty
Operation
Maintenance
Repair Parts

Sold by SEARS, ROEBUCK AND CO., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

972000-234
4-95

RULES FOR SAFE OPERATION

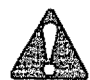


WARNING:

Do not attempt to operate this tool until you have read thoroughly and understand completely all instructions, safety rules, etc. contained in this manual. Failure to comply can result in accidents involving fire, electric shock, or serious personal injury. Save owner's manual and review frequently for continuing safe operation, and instructing others who may use this tool.

READ ALL INSTRUCTIONS

1. **KNOW YOUR POWER TOOL.** Read owner's manual carefully. Learn its applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
2. **GUARD AGAINST ELECTRICAL SHOCK** by preventing body contact with grounded surfaces. For example: Pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
3. **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents.
4. **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't use power tool in damp or wet locations or expose to rain. Keep work area well lit.
5. **KEEP CHILDREN AND VISITORS AWAY.** All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area. Do not let visitors contact tool or extension cord.
6. **STORE IDLE TOOLS.** When not in use tools should be stored in a dry and high or locked-up place - out of the reach of children.
7. **DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
8. **USE RIGHT TOOL.** Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy duty tool. Don't use tool for purpose not intended - for example - A circular saw should never be used for cutting tree limbs or logs.
9. **WEAR PROPER APPAREL.** Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in tool's moving parts and cause personal injury. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair and keep it from being drawn into nearby air vents.
10. **ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES.** Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses; they are **NOT** safety glasses.
11. **PROTECT YOUR LUNGS.** Wear a face mask or dust mask if operation is dusty.
12. **PROTECT YOUR HEARING.** Wear hearing protection during extended periods of operation.
13. **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
14. **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support.
15. **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp at all times, and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
16. **REMOVE CHUCK KEY.** Form habit of checking to see that chuck key is removed from chuck before turning tool on.
17. **NEVER USE IN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE.** Normal sparking of the motor could ignite flammable liquids, gases, or fumes.
18. **KEEP HANDLES DRY, CLEAN, AND FREE FROM OIL AND GREASE.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products or any strong solvents to clean your tool.
19. **STAY ALERT.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not rush.
20. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this instruction manual.



Look for this symbol to point out important safety precautions. It means attention!!! Your safety is involved.

RULES FOR SAFE OPERATION (Continued)

21. **DO NOT USE TOOL IF SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
22. **DRUGS, ALCOHOL, MEDICATION.** Do not operate tool while under the influence of drugs, alcohol, or any medication.
23. **DRILLING OR DRIVING SCREWS INTO ELECTRICAL WIRING IN WALLS, CEILINGS, OR OTHER AREAS CAN CAUSE THE BIT OR CHUCK TO BECOME ELECTRICALLY LIVE.** Do not touch metal parts when drilling into a wall; grasp only the insulated handle(s) or plastic housing when using this tool. Make sure hidden electrical wiring, water pipes, and mechanical hazards are not in the path of the bit when drilling into a wall.
24. **INSPECT FOR** and remove all nails from lumber before drilling.

IMPORTANT SAFETY RULES FOR BATTERY TOOLS

25. Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.
26. **USE ONLY THE CHARGER PROVIDED WITH YOUR BATTERY TOOL.** Do not substitute any other charger. Use of another charger could cause batteries to explode causing possible serious injury.
27. **DO NOT PLACE BATTERY TOOLS OR THEIR BATTERIES NEAR FIRE OR HEAT.** They may explode.
28. **DO NOT CHARGE BATTERY TOOL IN A DAMP OR WET LOCATION.**
29. Your battery tool should be charged in a location where the temperature is more than 50°F but less than 100°F.
30. Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water, then neutralize with lemon juice or vinegar. If liquid gets in your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.
31. If carrying your battery tool at your side, make sure it is not running and your finger is not on the switch. Avoid accidental starting.
32. **SECURE WORK** before applying power. **NEVER** hold workpiece in your hand or across your legs.
33. **WHEN SERVICING USE ONLY IDENTICAL CRAFTSMAN REPLACEMENT PARTS.**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER

34. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** This manual contains important safety and operating instructions for battery charger part number 999555-007.
35. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings in this manual, on battery charger, and product using battery charger.
36. **WARNING:**

    To reduce risk of injury, charge only nickel-cadmium type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
37. Do not expose charger to rain or snow.
38. Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
39. To reduce risk of damage to charger body and cord, pull by charger body rather than cord when disconnecting charger.
40. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.



WARNING:



The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields, available at Sears Retail Stores.

RULES FOR SAFE OPERATION (Continued)

41. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If extension cord must be used, make sure:
    a. That pins on plug of extension cord are the same number, size and shape as those of plug on charger.
    b. That extension cord is properly wired and in good electrical condition; and
    c. That wire size is large enough for AC ampere rating of charger as specified below:

AWG Size of Cord/Length of Cord, Feet				
Feet	**25**	**50**	**100**	**150**
AWG	**16**	**16**	**16**	**16**

42. **DO NOT OPERATE CHARGER WITH A DAMAGED CORD OR PLUG.** If damaged, have replaced immediately by a qualified serviceman.
43. Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman.
44. Do not disassemble charger; take it to a qualified serviceman when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
45. To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
46. Do not use charger outdoors.
47. Disconnect charger from power supply when not in use.
48. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.



WARNING:

If any parts are missing, do not operate your drill until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.



WARNING:

Do not allow familiarity with your drill to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.

IMPORTANT INFORMATION FOR RECHARGING BATTERIES

When using your drill continuously, the batteries in your battery pack will become hot. You should let a hot battery pack cool down for approximately 30 minutes before attempting to recharge.

NOTE: This situation only occurs when continuous use of your drill causes the batteries to become hot. It does not occur under normal circumstances. Refer to "**CHARGING YOUR DRILL**" for normal recharging of batteries. If the charger does not charge your battery pack under normal circumstances, return **both** the battery pack and charger to your nearest Sears repair center for electrical check.

INTRODUCTION

CONGRATULATIONS AND THANK YOU FOR BUYING THIS CRAFTSMAN CORDLESS DRILL. It has been designed, engineered and manufactured to provide you with Sears high standard of dependability, ease of operation, and operator safety. Properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.



CAUTION:

Carefully read through this entire owner's manual before using your new drill. Pay close attention to the Rules For Safe Operation, Warnings and Cautions. If you use your drill properly and only for what it is intended, you will enjoy years of safe, reliable service.

Your drill has many features for making drilling operations more pleasant and enjoyable. Safety, performance and dependability has been given top priority in the design of this drill making it easy to maintain and operate.

SPECIFICATIONS:	
Chuck Capacity	3/8 Inch
Motor	6.0 Volt DC
Charger Rating	120 Volts, 60 Hz, AC Only
No Load Speed	300 - 500 RPM
Switch	Two Speed - Reversible
Charge Rate	3-5 Hours
Maximum Torque	45 In. Lbs.
* No. Of 3/8-in. Holes Driven Per Charge	60
* No. Of #8 x 1-1/4-in. Screws Driven Per Charge	180

* These specifications represent the average number of holes and screws drilled or driven into white pine using fully charged battery packs. Battery packs will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles (drilling followed by recharging) for them to become fully charged.

FULL ONE YEAR WARRANTY ON CRAFTSMAN 3/8-IN. DRILL

If this Craftsman 3/8-In. Drill fails to give complete satisfaction within one year from the date of purchase, **RETURN IT TO THE NEAREST SEARS STORE IN THE UNITED STATES,** and Sears will replace it, free of charge.

If this Craftsman 3/8-In. Drill is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., DEPT. 817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

TABLE OF CONTENTS

OPERATION



WARNING:

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating tools. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

KNOW YOUR DRILL

Before attempting to use your drill, familiarize yourself with all operating features and safety requirements. *See Figure 1.*

CHARGING YOUR DRILL

This tool has been shipped in a low charge condition to prevent possible problems. Therefore, you should charge it at least 5 hours prior to use.

NOTE: Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles (drilling followed by re-charging) for them to become fully charged.

TO CHARGE

- Charge battery pack only with the charger provided.
- **Make sure power supply is normal house voltage, 120 volts, 60 Hz, AC only.**
- Connect charger to battery pack by inserting charger plug into input jack. As shown in figure 1, input jack is located on the back side of battery pack.
  NOTE: Battery pack can remain on your drill or be removed while charging. When battery pack is out of the drill, be careful not to touch both terminals with a metal object. Touching both terminals with a metal object will short out the battery pack.
- Make sure charger plug and input jack are properly connected.
- Connect charger to power supply.
- The charge indicator light (LED), located on the battery pack, will light up and glow when the charger is properly connected to power supply. This light indicates the charger is operating properly. It will remain on until charger is disconnected from power supply. The light only glows while your tool is charging, not during use.
- After normal usage, a minimum of 3 to 5 hours of charging time is required to be fully charged.
- The battery pack will become slightly warm to the touch while charging. This is normal and does not indicate a problem.
- **DO NOT** operate the tool while it is connected to the charger. The driving ability will not increase.
- **DO NOT** place charger in an area of extreme heat or cold. It will work best at normal room temperature.
- 

  CAUTION:

  Your drill's battery pack contains special high temperature batteries to help prevent battery damage when left on charge for extended periods of time. However, once the batteries become fully charged, we recommend that you unplug the charger from power supply and disconnect it from the battery pack.

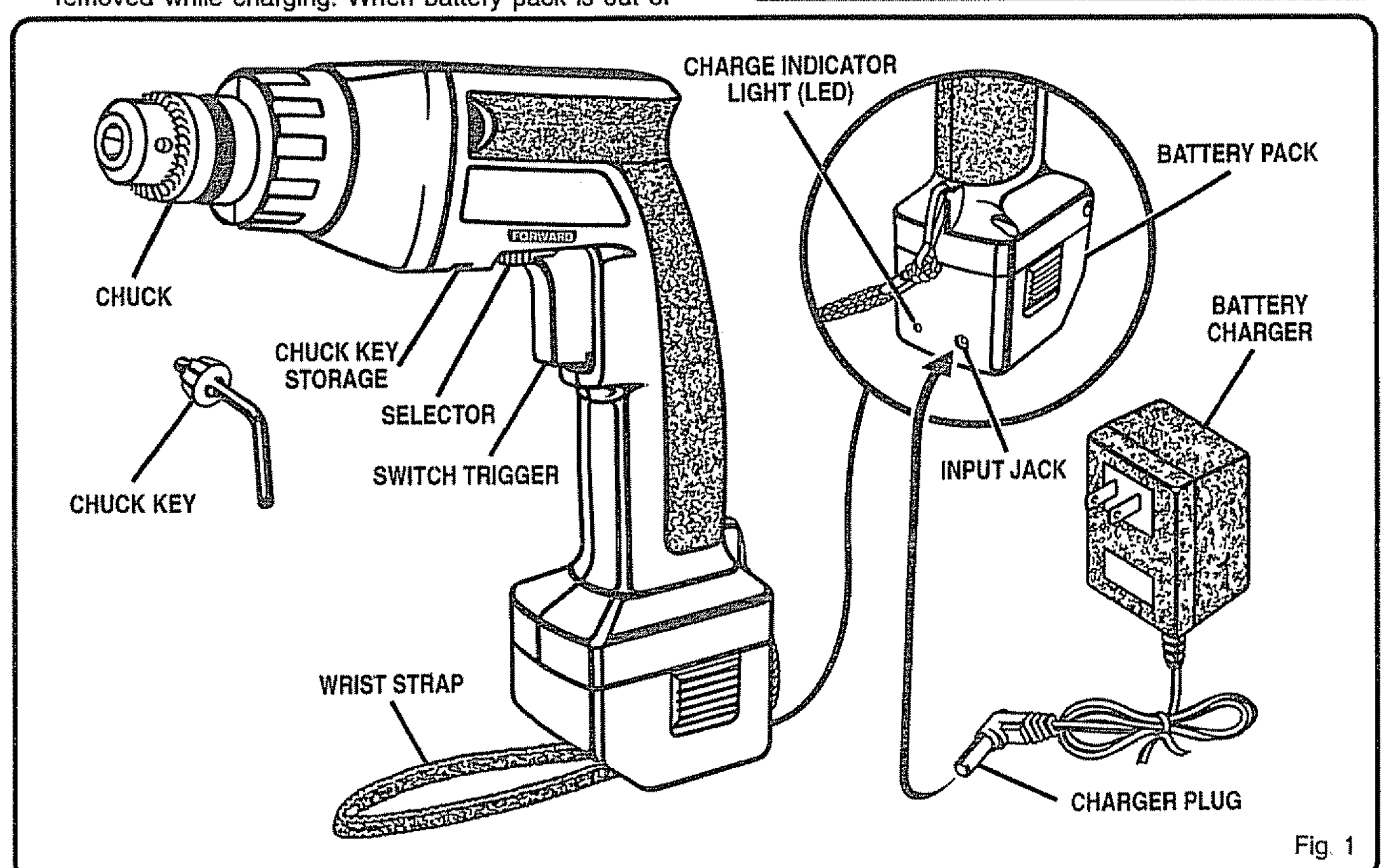


Fig. 1

OPERATION

TO INSTALL BATTERY PACK

- Lock switch trigger on your drill by placing the direction of rotation selector in center position. *See Figure 2.*
- Orient battery pack so that terminals on battery pack align with terminals in drill housing. Insert battery pack in drill. *See Figure 3.*
- Make sure the latches on each side of your battery pack snap in place and battery pack is secured in drill before beginning operation.

TO REMOVE BATTERY PACK

- Lock switch trigger on your drill by placing the direction of rotation selector in center position. *See Figure 2.*
- Locate latches on end of battery pack and depress to release and remove battery pack. *See Figure 3.*



CAUTION:

When placing battery pack in your drill, be sure battery pack terminals align with drill terminals and latches snap in place properly. Improper assembly of battery pack can cause damage to internal components.

WRIST STRAP

See Figures 1 and 3.

A wrist strap is provided to reduce the chances of dropping your drill. Place one hand through the wrist strap when carrying tool.

SWITCH

See Figure 2.

To turn your drill **ON**, depress the switch trigger. To turn it **OFF**, release the switch trigger. The switch of this drill has been designed for two speed drilling. For low speed drilling, depress the switch trigger halfway. For normal drilling, depress the switch trigger all the way.

NOTE: When changing from low to high speed, you may notice a dead spot in the trigger switch. This is part of the design of the switch and there is nothing wrong with your drill. Continue to pull the switch trigger until high speed drilling begins.

SWITCH LOCK

See Figure 2.

The switch trigger can be locked in **OFF** position. This feature can be used to prevent the possibility of accidental starting when not in use. To lock switch trigger, place the direction of rotation selector in the center position.

REVERSIBLE

See Figure 2.

This tool has the feature of being reversible. The direction of rotation is controlled by a selector located above the switch trigger. With the drill held in normal operation position, the direction of rotation selector should be positioned to the left of the switch for drilling. The drilling direction is reversed when the selector is to the right of the switch. **When the selector is in center position, the switch trigger is locked.**

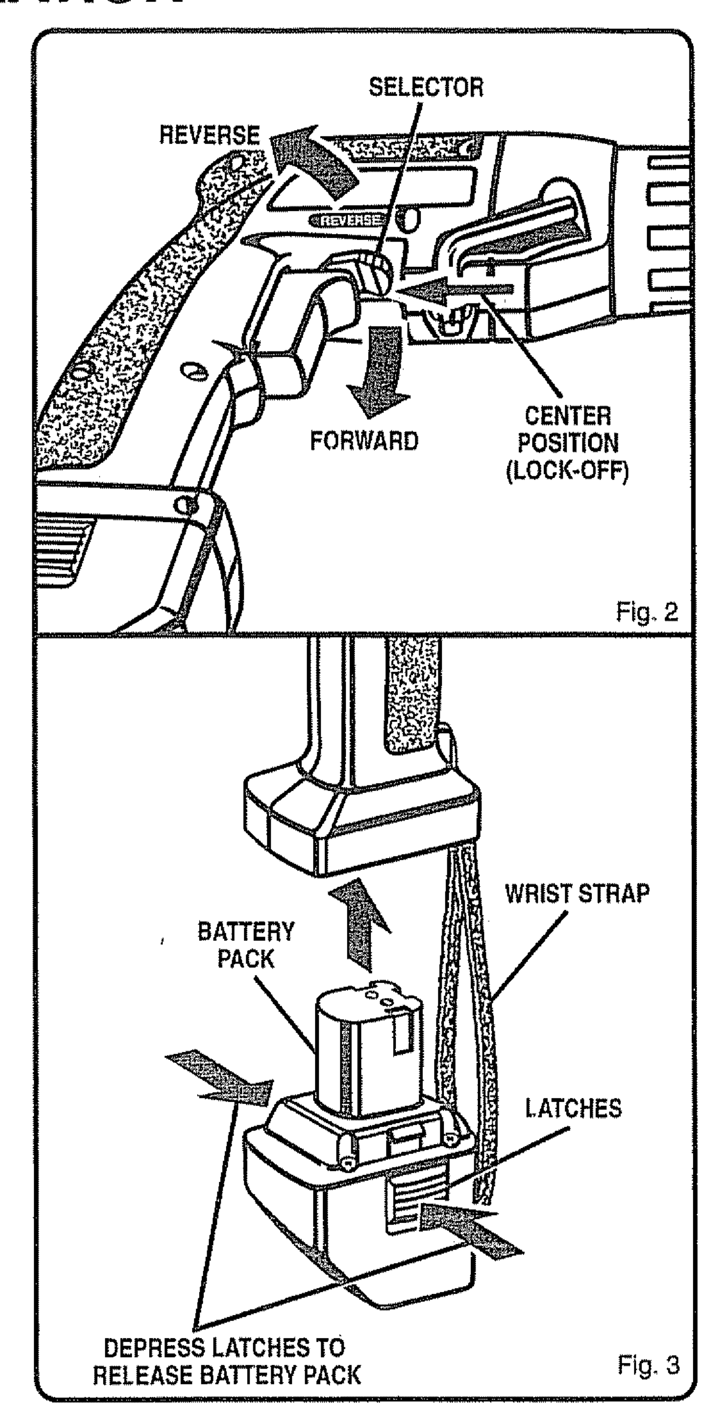


Fig. 2

Fig. 3



CAUTION:

To prevent gear damage, always allow chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation.

To stop, release switch trigger and allow the chuck to come to a complete stop.



WARNING:

Battery tools are always in operating condition. Therefore, switch should always be locked when not in use or carrying at your side.

OPERATION

CHUCK KEY

See Figure 4.

A'chuck key has been provided for use when installing or removing bits. It is also used when removing the chuck. (See chuck removal section.)

CHUCK KEY STORAGE

See Figure 4.

When not in use, the chuck key can be placed in the storage area located on the bottom of your drill as shown in figure 4.

INSTALLING BITS

See Figure 5.

- Lock the switch trigger by placing the direction of rotation selector in center position.
- Open or close chuck jaws to a point where the opening is slightly larger than the bit size you intend to use. Also, raise the front of your drill slightly to keep the drill bit from falling out of the chuck jaws.
- Insert drill bit into chuck the full length of the jaws as shown in Figure 5.



WARNING:

Do not insert drill bit into chuck jaws and tighten as shown in figure 6. This could cause drill bit to be thrown from drill resulting in possible serious personal injury or damage to the chuck.

- Remove chuck key from storage. *See Figure 4.*
- Using only the chuck key provided, tighten the chuck jaws. Place chuck key in each of the three holes, and tighten in a clockwise direction. **DO NOT USE A WRENCH TO TIGHTEN OR LOOSEN THE CHUCK.**
- Remove the chuck key and return it to chuck key storage.

REMOVING BITS

See Figure 5.

- Lock the switch trigger by placing the direction of rotation selector in center position.
- Remove chuck key from storage. *See Figure 4.*
- Loosen chuck jaws using only the chuck key provided. **DO NOT USE A WRENCH TO TIGHTEN OR LOOSEN THE CHUCK.**
- Remove drill bit from chuck jaws.
- Remove the chuck key and return it to chuck key storage.

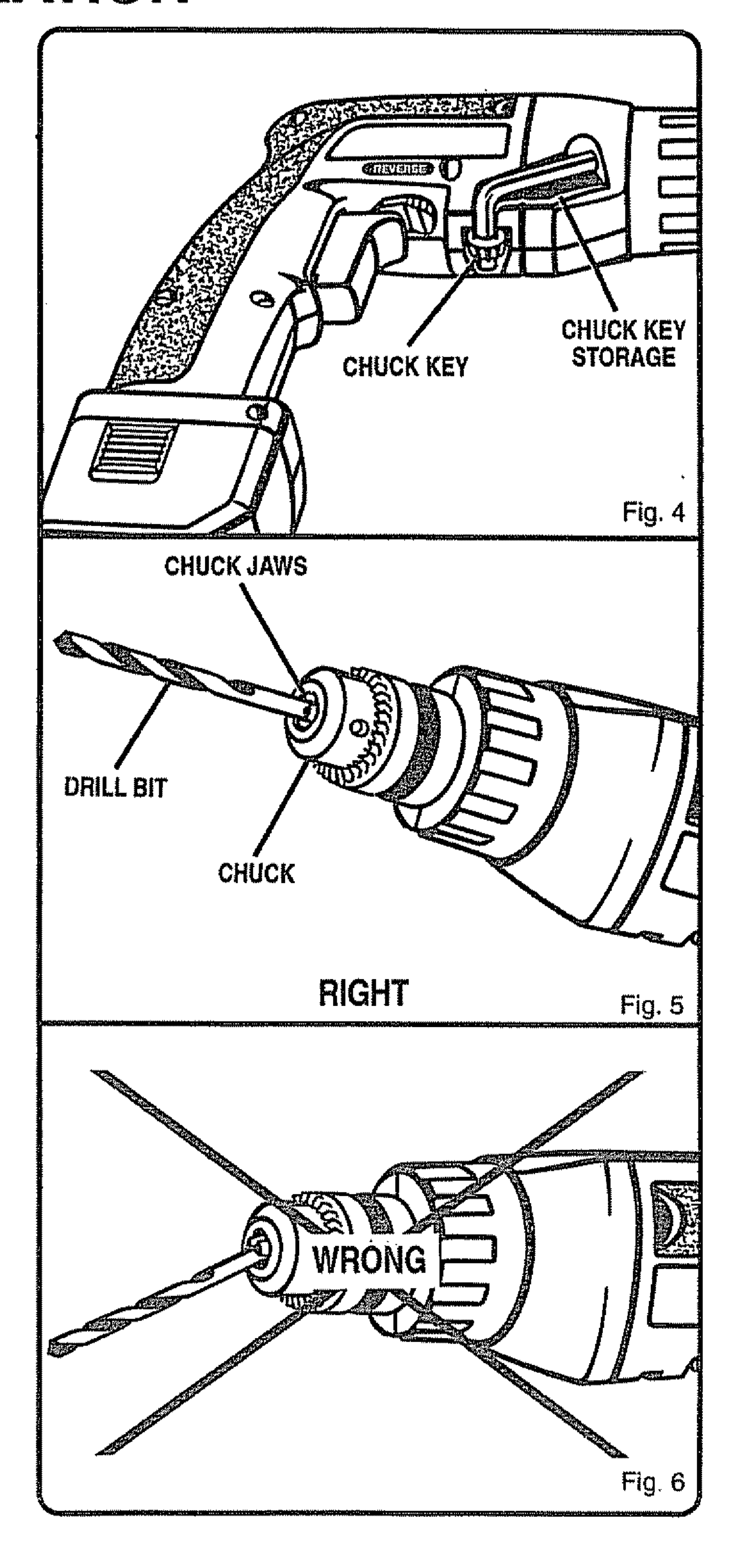


Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

 WARNING:

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating tools. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, causing possible serious injury.

DRILLING

See Figure 7.

The material to be drilled should be secured in a vise or with clamps to keep it from turning as the drill bit rotates.

Hold tool firmly and place the bit at the point to be drilled. Depress the switch trigger to start tool.

Move the drill bit into the workpiece applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force or apply side pressure to elongate a hole.

 WARNING:

Be prepared for binding or breakthrough. When these situations occur, drill has a tendency to grab and kick in the opposite direction and could cause loss of control when breaking through material. If not prepared, this loss of control can result in possible serious injury.

When drilling metals, use a light oil on the drill bit to keep it from overheating. The oil will prolong the life of the bit and increase the drilling action.

If the bit jams in workpiece or if the drill stalls, release switch trigger immediately. Remove the bit from the workpiece and determine the reason for jamming.

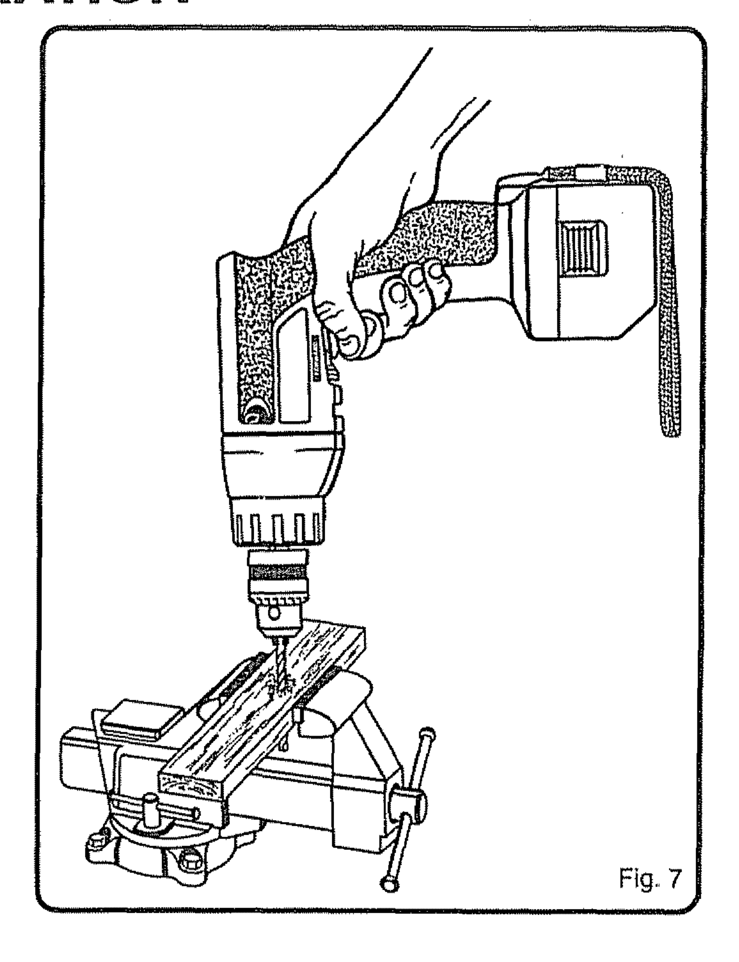


Fig. 7

BATTERIES

Your drill's battery pack is equipped with 5 nickel-cadmium rechargeable batteries. Length of service from each charging will depend on the type of work you are doing.

The batteries in this tool have been designed to provide maximum trouble free life. However, like all batteries, they will eventually wear out. **Do not disassemble battery pack and attempt to replace the batteries.** Handling of these batteries, especially when wearing rings and jewelry, could result in a serious burn.

To obtain the longest possible battery life, we suggest the following:

- Store and charge your batteries in a cool area. Temperatures above normal room temperature will shorten battery life.
- Never store batteries in a discharged condition. Recharge them immediately after they are discharged.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. If you store your tool for long periods of time without using it, recharge the batteries every month or two. This practice will prolong battery life.

CHUCK REMOVAL

See Figures 8, 9, and 10.

The chuck must be removed in order to use some accessories. To remove:

- Lock the switch trigger by placing the direction of rotation selector in center position.
- Remove chuck key from storage. *See Figure 4.*
- Close the chuck jaws. Insert chuck key into chuck and tap sharply with a mallet in a clockwise direction. *See Figure 8.*
- Open the chuck jaws fully and remove the chuck screw by turning it in a clockwise direction. *See Figure 9.* **NOTE:** The chuck screw has left hand threads.
- Insert chuck key in chuck and tap sharply in a counterclockwise direction to loosen it on spindle. It can now be unscrewed by hand. *See Figure 10.*
- Return chuck key to chuck key storage.

TO RETIGHTEN A LOOSE CHUCK

The chuck may become loose on spindle and develop a wobble. Also, the chuck screw may become loose causing chuck jaws to bind and preventing them from closing. To tighten, follow these steps:

- Lock the switch trigger by placing the direction of rotation selector in center position.
- Open the chuck jaws fully.
- Insert chuck key in chuck and tap with a mallet in a clockwise direction. *See Figure 8.*
- Tighten the chuck screw. **NOTE:** Chuck screw has left hand threads.

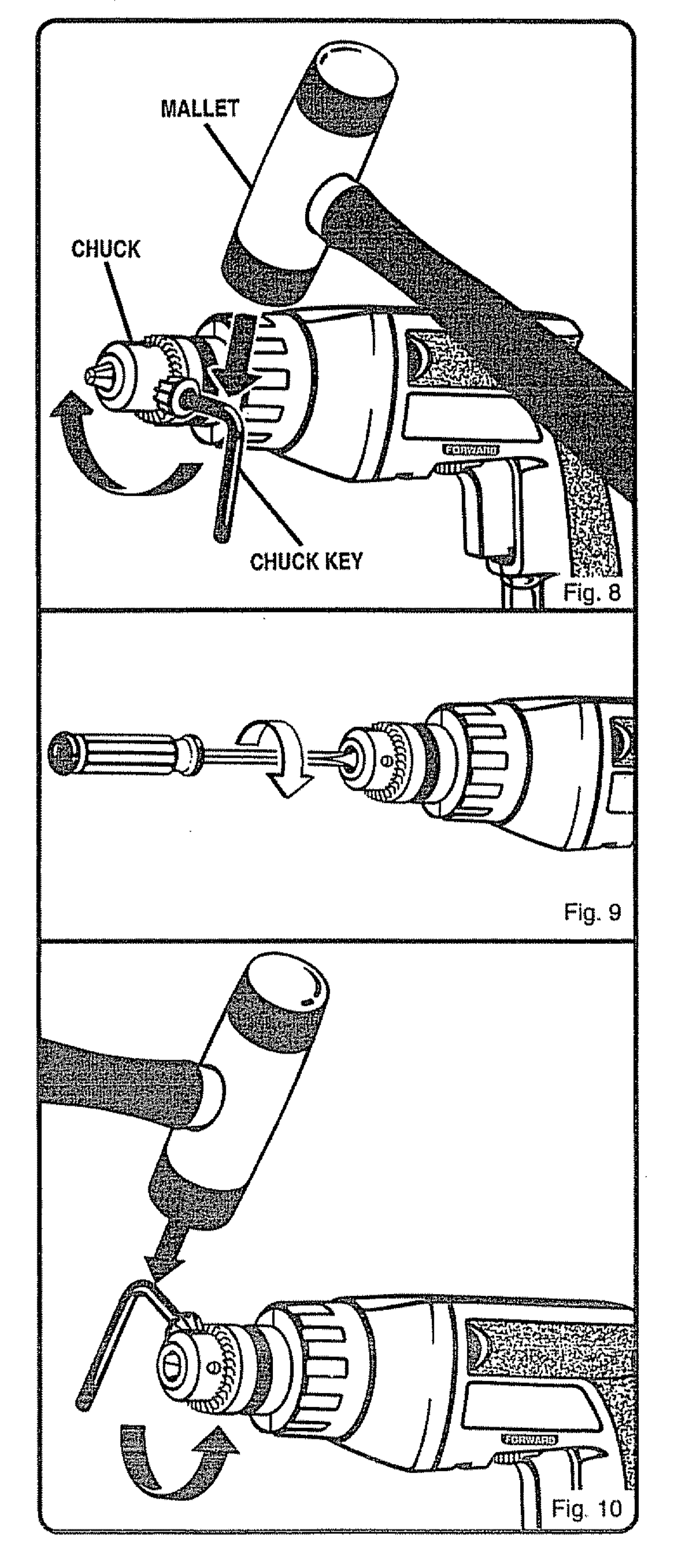


Fig. 8

Fig. 9

Fig. 10

ACCESSORIES

The following recommended accessories are currently available at Sears Retail Stores.

- 6-Pc. Extra Length Magnite Power Bit Set
- 30-Pc. Power Screwdriver/Nutdriver Set and Case
- 17-Pc. Power Screwdriver/Nutdriver Set and Case
- High Speed Bits (For Wood or Metal)......3/8 Inch Max.
- Keyless Chuck (Item No. 9 20988)

 **WARNING:** The use of attachments or accessories not listed might be hazardous.

MAINTENANCE

 **WARNING:**

When servicing use only identical Craftsman replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

 **WARNING:**

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastics.

DO NOT ABUSE POWER TOOLS. Abusive practices can damage tool as well as workpiece.

 **WARNING:**

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



To preserve natural resources, please recycle or dispose of expired battery pack properly.

This product contains nickel-cadmium battery. Must be disposed of properly.

Local, state, or federal laws may prohibit disposal of nickel-cadmium batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

BATTERY PACK REMOVAL AND PREPARATION FOR RECYCLING

 **WARNING:**

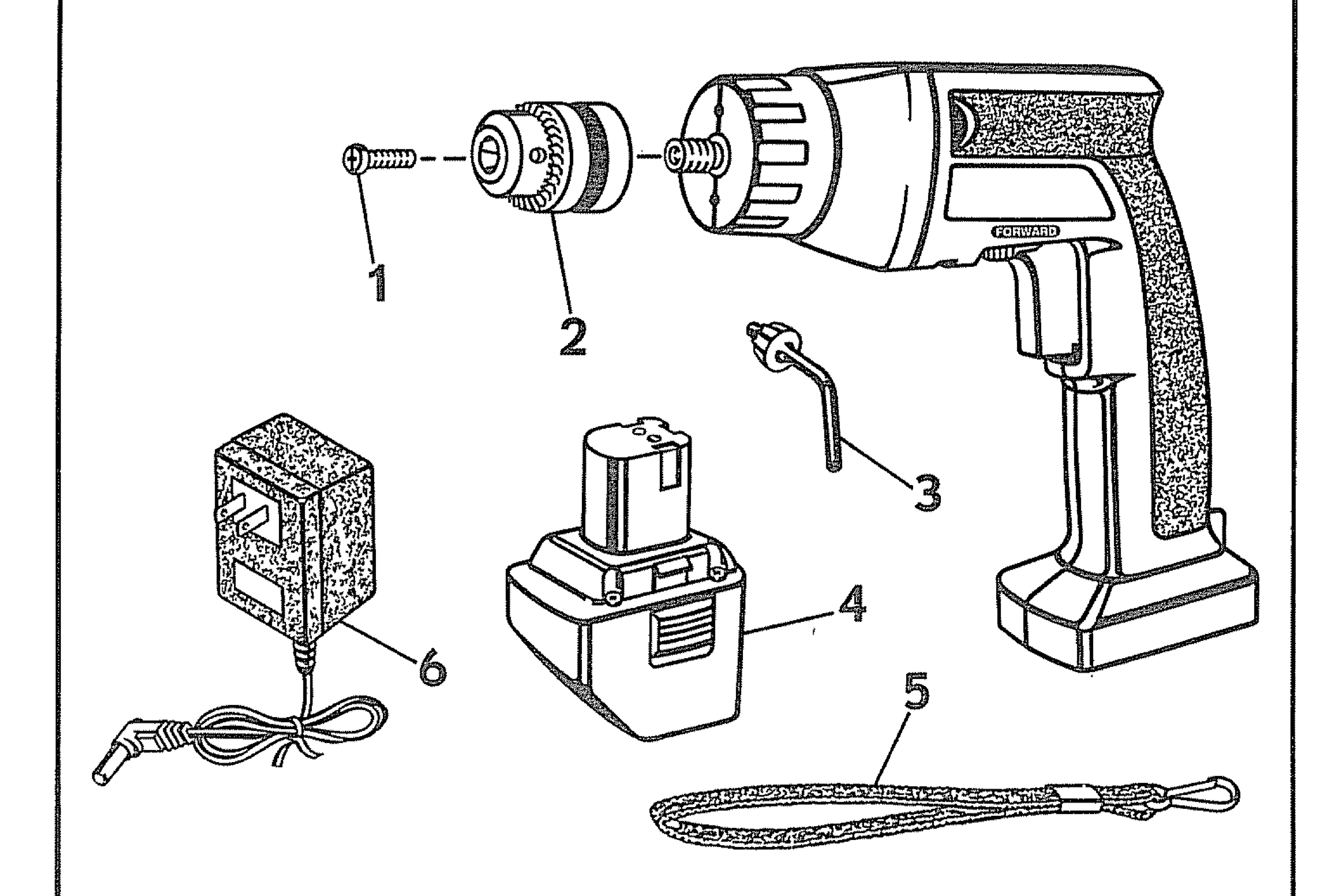
Upon removal, cover the battery pack's terminals with heavy duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Nickel-cadmium batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch both terminals with metal objects and/or body parts as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

NOTES

CRAFTSMAN 3/8 INCH CORDLESS DRILL — MODEL NUMBER 315.111720

The model number will be found on a plate attached to the motor housing. Always mention the model number in all correspondence regarding your **3/8 INCH CORDLESS DRILL**, or when ordering repair parts.

SEE BACK PAGE FOR PARTS ORDERING INSTRUCTIONS



PARTS LIST

Key No.	Part Number	Description	Quantity
1	616478-003	Screw (Special)	1
2	973101-001	Chuck (Item No. 9-2975)	1
3	614984-001	Chuck Key	1
4	973572-003	Battery Pack	1
5	967215-001	Wrist Strap	1
6	999555-007	Battery Charger	1
	972000-234	Owners manual	



OWNER'S MANUAL

MODEL NO. 315.111720

HOW TO ORDER REPLACEMENT PARTS

IF YOU NEED REPAIR SERVICE OR PARTS:

FOR REPAIR SERVICE, CALL THIS TOLL FREE NUMBER:

1-800-4-REPAIR

(1-800-473-7247)

FOR REPLACEMENT PARTS INFORMATION AND ORDERING, CALL THIS TOLL FREE NUMBER:

1-800-FON-PART

(1-800-366-7278)

CRAFTSMAN®

3/8 Inch Cordless Drill Two-Speed / Reversible

The model number of this tool will be found on a plate attached to the motor housing.

WHEN ORDERING REPLACEMENT PARTS, ALWAYS GIVE THE FOLLOWING INFORMATION:

- PART NUMBER
- PARTDESCRIPTION
- MODEL NUMBER 315.111720
- NAME OF ITEM 3/8 Inch Cordless Drill

All parts listed may be ordered from any Sears Service Center and most Sears stores.

SEARS, ROEBUCK AND CO., Hoffman Estates, IL 60179

SEARS

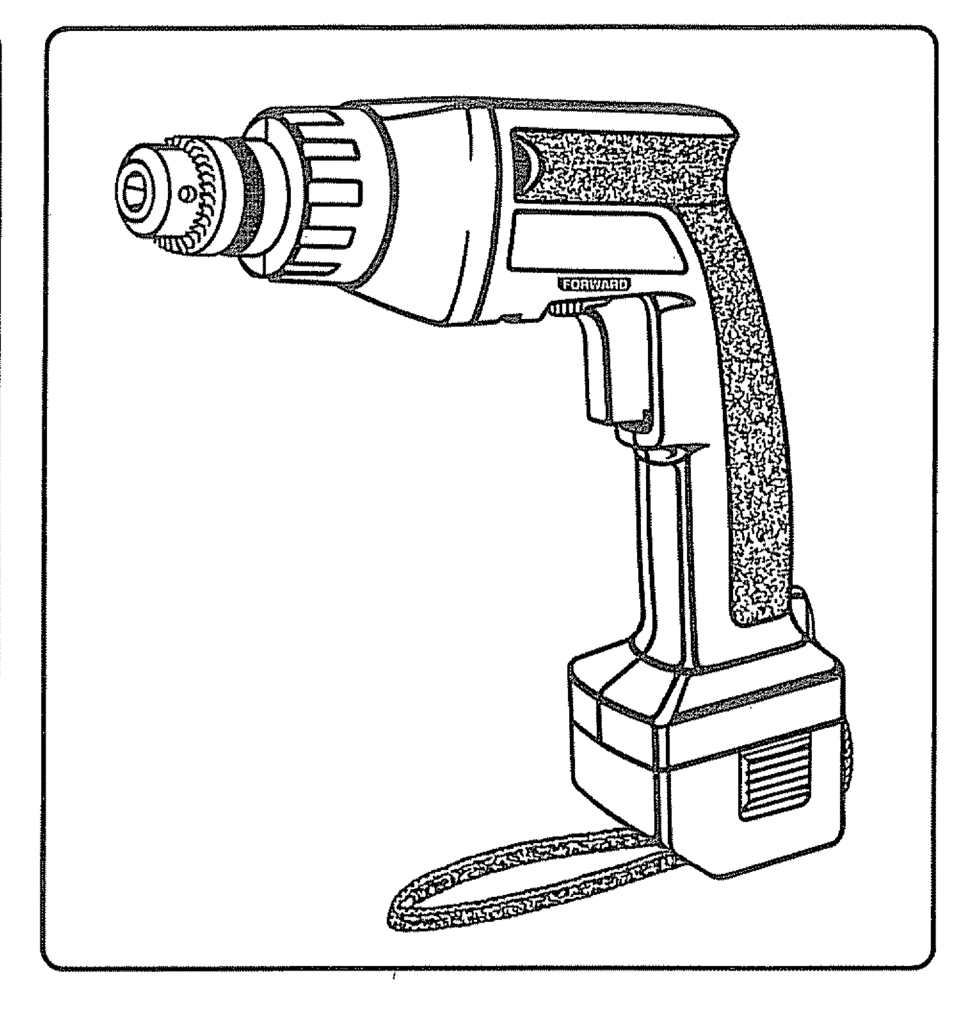
MANUAL
DEL USUARIO

MODELO Nº
315.111720

ATENCION:
Lea cuidadosamente TODAS las reglas de seguridad y las instrucciones antes de usar esta herramienta.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA

Le agradecemos que haya comprado herramientas Craftsman



CRAFTSMAN®

Taladro a Batería de 3/8 Pulg. Dos Velocidades/Reversible

Reglas para Funcionamiento Seguro
Garantía
Funcionamiento
Mantenimiento
Repuestos

Vendido por SEARS, ROEBUCK AND CO., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

972000-234
4-95

REGLAS DE SEGURIDAD

 **ATENCION:**

No intente hacer funcionar esta herramienta sin antes haber leído y comprendido bien todas las instrucciones, las reglas de seguridad, etc. indicadas en este manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar accidentes, incendio, choque eléctrico o lesiones personales graves. Conserve el manual del usuario y estúdielo frecuentemente para poder utilizar el equipo con seguridad y poder comunicar las instrucciones apropiadas a otras personas que utilicen esta herramienta.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

1. **CONOZCA SU HERRAMIENTA MECANICA.** Lea cuidadosamente el manual del usuario. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones así como también los riesgos potenciales específicos relacionados con esta herramienta.
2. **PROTEJASE CONTRA CHOQUE ELECTRICO EVITANDO CONTACTO DEL CUERPO CON LAS SUPERFICIES PUESTAS A TIERRA.** Por ejemplo: las cajas de las tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores.
3. **MANTENGA EL AREA DE TRABAJO LIMPIA.** Los lugares y bancos de trabajo desordenados invitan a los accidentes.
4. **EVITE TODOS LOS AMBIENTES PELIGROSOS.** No use su herramienta mecánica donde haya humedad, en lugares mojados o donde esté expuesta a la lluvia. Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado.
5. **MANTENGA A LOS NIÑOS Y A LOS ESPECTADORES ALEJADOS.** Todos los espectadores deben usar lentes de seguridad y ser mantenidos a una distancia prudente del área de trabajo. No deje que los espectadores toquen la herramienta o el cordón de extensión.
6. **ALMACENAMIENTO DE LAS HERRAMIENTAS QUE NO SE USAN.** Cuando no están en uso las herramientas deben ser guardadas en un lugar seco, alto o bajo llave - fuera del alcance de los niños.
7. **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** El trabajo quedará hecho mejor y de manera más segura si la herramienta trabaja a la velocidad para la cual fué diseñada.
8. **USE LA HERRAMIENTA CORRECTA.** No fuerce a una herramienta o a un accesorio pequeño que haga el trabajo de una herramienta de servicio pesado. No use la herramienta para propósitos que no ha sido diseñada. Por ejemplo, no use una sierra circular para cortar troncos o ramas de árboles.
9. **USE VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropa o joyas sueltas, pues pueden quedar atrapadas en las piezas móviles de la herramienta y causar lesión personal. Se recomienda usar guantes y calzado antirresbaladizo cuando se trabaja al aire libre. También, protéjase el cabello largo y sujételo a fin de evitar que quede atrapado en los respiraderos cercanos.
10. **USE SIEMPRE LENTES PROTECTORES.** Los anteojos regulares tienen solamente lentes resistentes al impacto; ellos **NO** son lentes de seguridad.
11. **PROTEJA SUS PULMONES.** Utilice una máscara contra el polvo si el trabajo va a despedir mucho polvo.
12. **PROTEJA SU AUDICION.** Utilice protección para los oídos durante períodos prolongados de funcionamiento.
13. **SUJETE EL TRABAJO.** Use mordazas o un tornillo de banco para sujetar el trabajo. Se necesitan ambas manos para hacer funcionar esta herramienta.
14. **NO USE LA HERRAMIENTA A UNA DISTANCIA DEMASIADO ALEJADA.** Mantenga siempre un buen equilibrio y una posición firme. No la utilice en una escalera o en un apoyo inestable.
15. **MANTENGA BIEN CUIDADAS LAS HERRAMIENTAS.** Mantenga las herramientas afiladas en todo momento y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y de cambio de accesorios.
16. **SAQUE LA LLAVE DEL PORTABROCA.** Acostúmbrese a verificar si la llave del portabroca ha sido sacada del portabroca antes de poner en marcha la herramienta.
17. **NUNCA USE EN UNA ATMOSFERA EXPLOSIVA.** Las chispas normales del motor pueden hacer explotar los vapores.
18. **MANTENGA LAS MANIJAS SECAS, LIMPIAS Y SIN ACEITE NI GRASA.** Siempre use un paño limpio para efectuar la limpieza. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o solventes para limpiar su herramienta.
19. **MANTENGASE ALERTA.** Ponga atención a lo que está haciendo y use sentido común. No haga funcionar la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
20. **INSPECCION DE PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, inspeccione para determinar si algún protector o cualquier pieza que esté dañada funcionará debidamente. Verifique el alineamiento de las piezas móviles, si están atascadas o si hay rotura de piezas, revise además el montaje y cualquier otro estado que pueda afectar su funcionamiento. Si se daña un protector o cualquier otra pieza debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado a menos que se indique en otro lugar en este manual del usuario.

 **Este símbolo le indica importantes reglas de seguridad. ¡Significa atención! Existe riesgo para su seguridad.**

ADVERTENCIAS SOBRE EL CARGADOR (Continuación)

21. **NO USE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO FUNCIONA DEBIDAMENTE.** Haga reemplazar el interruptor defectuoso por un distribuidor autorizado.
22. **DROGAS, ALCOHOL, MEDICAMENTOS.** No haga funcionar esta herramienta cuando esté bajo la influencia de drogas, alcohol o haya tomado medicina.
23. **SI TALADRA O INSTALA TORNILLOS EN EL CABLEADO ELECTRICO EN PAREDES, TECHOS U OTRAS AREAS PUEDE QUE CAUSE QUE LA BROCA O EL PORTABROCA QUEDEN CON CORRIENTE.** No toque las piezas metálicas cuando taladre en una pared; sujete solamente el (los) mango(s) aislado(s) o la caja de plástico cuando use esta herramienta. Asegúrese de que no haya cableado eléctrico escondido, tuberías del agua ni riesgos mecánicos en el trayecto de la broca cuando esté taladrando en una pared.
24. **INSPECCIONE** y saque todos los clavos de la madera antes de taladrar.

REGLAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA HERRAMIENTAS A BATERIA

25. Las herramientas a batería no deben ser enchufadas en un tomacorriente eléctrico, por lo tanto siempre están listas para ser usadas. Esté atento a los posibles peligros cuando no esté utilizando su herramienta a batería o cuando cambie accesorios.
26. **USE SOLAMENTE EL CARGADOR QUE SE SUMINISTRA CON LA HERRAMIENTA A BATERIA.** No utilice ningún otro cargador. Si usa otro puede hacer explotar la batería causando alguna lesión seria.
27. **NO COLOQUE LAS HERRAMIENTAS A BATERIA O SUS BATERIAS CERCA DEL FUEGO O DE UNA FUENTE DE CALOR.** Se puede producir una explosión.
28. **NO CARGUE LA HERRAMIENTA A BATERIA EN UN LUGAR HUMEDO.**
29. Su herramienta a batería debe ser cargada en un lugar donde la temperatura sea superior a 50° F (10° C) pero inferior a 100° F (37° C).
30. Bajo condiciones de uso o temperatura extrema, puede ocurrir escape de líquido en la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón, luego neutralice con jugo de limón o vinagre. Si entra líquido a sus ojos, lávelos con agua limpia durante 10 minutos, luego busque atención médica inmediata.
31. Si transporta su herramienta a batería en un costado, asegúrese de que no esté funcionando y que su dedo no está en el gatillo. Evite la puesta en marcha accidental.
32. **ASEGURE EL TRABAJO** antes de poner en marcha. **NUNCA** sujete el trabajo en su mano o a través de sus piernas.
33. **CUANDO EFECTUE LABORES DE MANTENIMIENTO USE SOLAMENTE REPUESTOS CRAFTSMAN AUTENTICOS.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

34. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Este manual contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes sobre el cargador de la batería número de pieza 999555-007.
35. Antes de usar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y advertencias indicadas en este manual, en el cargador de la batería y en la herramienta que es alimentada por el cargador.
36.  **ADVERTENCIA:**

    Para reducir el riesgo de lesión, cargue solamente baterías recargables de níquel y cadmio. Otros tipos de baterías pueden explotar causando lesión personal y daño.
37. No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.
38. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de la batería, puede resultar en un riesgo de incendio, choque eléctrico o lesión a otras personas.
39. Para reducir el riesgo de daño al cuerpo del cargador y al cordón, cuando desconecte el cargador tire el cuerpo del cargador en vez del cordón.
40. Asegúrese de que el cordón quede situado de manera que no vaya a pisarlo o a tropezar en él o que de otra manera vaya a ser dañado.

 **ADVERTENCIA:**



La utilización de cualquier herramienta mecánica puede causar la proyección de objetos extraños a sus ojos, lo cual puede ocasionar daños oculares severos. Antes de comenzar a usar la herramienta mecánica, siempre use sus lentes protectores o gafas de seguridad con protección lateral y una máscara completa cuando sea necesario. Recomendamos una Máscara de Visión Amplia para usar sobre sus lentes protectores o lentes de seguridad estándar, con protección lateral, disponible en los Almacenes Sears.

ADVERTENCIAS SOBRE EL CARGADOR (Continuación)

41. No debe usarse un cordón de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de cordones de extensión inadecuados puede resultar en riesgo de incendio y de choque eléctrico. Si se debe usar un cordón de extensión, asegúrese de que:
    a. Las clavijas del enchufe del cordón de extensión son iguales en número, tamaño y forma a las del cargador.
    b. El cordón de extensión está debidamente cableado y en buen estado; y
    c. El calibre del cable es suficiente para el amperaje nominal CA del cargador, según se especifica a continuación.

Calibre AWG del Cordón, en Pies				
Pies	25	50	100	150
AWG	16	16	16	16

42. **NO HAGA FUNCIONAR EL CARGADOR SI EL CORDON O EL ENCHUFE ESTAN DAÑADOS.** Si está dañado, hágalo reemplazar inmediatamente por un electricista calificado.
43. No haga funcionar el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído o si se ha dañado de alguna manera. Llévelo a un reparador calificado.
44. No desarme el cargador; llévelo a un técnico calificado cuando necesite servicio o reparación. El rearmado incorrecto puede resultar en un riesgo de choque eléctrico o incendio.
45. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe el cargador del tomacorriente antes de efectuar cualquier mantenimiento o limpieza. Al apagar los controles no se reducirá este riesgo.
46. No use el cargador a la intemperie.
47. Desconecte el cargador de la fuente de energía cuando no esté en uso.
48. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consulte estas instrucciones frecuentemente y úselas para instruir a otros sobre el uso de esta herramienta. Si usted presta esta herramienta a otra persona entregue también las instrucciones.



ADVERTENCIA:

Si falta cualquiera de las piezas, no haga fucionar su taladro hasta que las piezas no hayan sido reemplazadas. De lo contrario puede resultar en una posible lesión personal grave.



ADVERTENCIA:

No permita que su familiaridad con su taladro interfiera con su atención y prudencia. Recuerde que un descuido de una fracción de segundo puede causar una lesión grave.

INFORMACION IMPORTANTE PARA CARGAR LAS BATERIAS

Cuando use su taladro en forma continua, las baterías en el bloque de baterías puede calentarse. Usted debe dejar enfriar el bloque de baterías durante aproximadamente 30 minutos antes de intentar recargarlo.

NOTA: Esta situación ocurre solamente cuando el uso continuo de su taladro causa que las baterías se calienten. No ocurre bajo circunstancias normales. Consulte "**CARGA DEL TALADRO**" para carga normal de las baterías. Si el cargador no carga su bloque de baterías bajo circunstancias normales, devuelva **ambos**, el bloque de baterías y el cargador a su centro de reparación Sears más cercano para revisión eléctrica.

INTRODUCCION

FELICITACIONES Y NUESTRO AGRADECIMIENTO POR HABER COMPRADO ESTE TALADRO A BATERIA CRAFTSMAN. Ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con las altas normas de Sears de fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad para el usuario. Si esta herramienta es mantenida en la forma debida, le proporcionará muchos años de rendimiento sin problemas.



ATENCION:

Lea cuidadosamente todo este manual antes de usar su nuevo taladro. Preste mucha atención a las Reglas de Seguridad así como a las Advertencias y Avisos. Si usted utiliza el taladro debidamente y solamente para el propósito que ha sido diseñado, usted disfrutará de muchos años de servicio seguro.

Su taladro tiene muchas características que contribuyen a facilitar y hacer más agradable su trabajo. Se ha dado prioridad máxima a la seguridad, rendimiento y dependabilidad en el diseño de esta taladro por lo cual es fácil de mantener y operar.

ESPECIFICACIONES:	
Capacidad del Portabroca	3/8 pulg.
Motor	6 Voltios CC
Potencia Nominal del Cargador	120 Voltios, 60 Hz, CA solamente
Velocidad sin Carga	300 - 500 RPM
Gatillo	Dos Velocidades - Reversible
Velocidad de Carga	3-5 Horas
Torsión Máxima	45 lbf•pulg
* Nº de agujeros de 3/8 pulg. taladrados por carga	60
* Nº de tornillos de #8 x 1/4 pulg. instalados por carga	180

* Estas especificaciones representan el número promedio de agujeros taladrados y tornillos instalados en pino blanco usando bloques de batería totalmente cargados. Los bloques de batería no alcanzan su carga total la primera vez que son cargados. Deberán pasar varios ciclos (taladrado seguido de carga) antes de que los bloques puedan cargarse en su totalidad.

GARANTIA COMPLETA DE UN AÑO DEL TALADRO CRAFTSMAN DE 3/8 PULG.

Si este Taladro Craftsman de 3/8 pulg. no le proporciona completa satisfacción a partir de un año desde la fecha de compra, **DEVUELVALO AL ALMACEN SEARS MAS CERCANO EN LOS ESTADOS UNIDOS** y Sears lo reemplazará gratuitamente.

Si este Taladro Craftsman de 3/8 pulg. se usa para propósitos comerciales o de alquiler, esta garantía es válida solamente durante 90 días desde la fecha de compra.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede además tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

TABLA DE MATERIAS

FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

•Siempre use lentes protectores o gafas de seguridad con protectores laterales cuando esté utilizando su herramienta. Si no lo hace puede que salten objetos a sus ojos, resultando en una lesión grave.

CONOZCA SU TALADRO

Antes de usar su taladro, familiarícese con todas las características de funcionamiento y reglas de seguridad. *Ver Figura 1.*

CARGA DEL TALADRO

Esta herramienta ha sido enviada con carga baja para evitar posibles problemas. Por lo tanto, usted debe cargarla por lo menos 5 horas antes de usarla.

NOTA: Las baterías no alcanzan su carga total la primera vez que son cargadas. Deje que pasen varios ciclos (taladrado más carga) hasta que las baterías puedan cargarse en su totalidad.

PARA CARGAR

- Cargue el bloque de baterías solamente con el cargador suministrado con la herramienta.
- **Asegúrese de que la alimentación es el voltaje normal del hogar: 120 voltios, 60 Hz, CA solamente.**
- Conecte el cargador al bloque de baterías insertando el enchufe del cargador en la conexión de entrada. Como se muestra en la Figura 1, la conexión de entrada se encuentra en la parte trasera del bloque de baterías.
  NOTA: El bloque de baterías puede permanecer en el taladro o sacarlo de él cuando se está cargando. Cuando se saca el bloque de baterías del taladro, tenga cuidado de no tocar los bornes con un objeto de metal. Si toca ambos bornes con un objeto de metal, producirá un corto circuito en el bloque de baterías.
- Asegúrese de que el enchufe del cargador y la conexión de entrada estén debidamente conectados.
- Conecte el cargador a la fuente de energía eléctrica.
- La luz indicadora de carga (LED), que se encuentra en el bloque de baterías, se encenderá y permanecerá iluminada cuando el cargador esté debidamente conectado a la fuente de energía eléctrica. Esta luz indica que el cargador está trabajando debidamente. Permanecerá encendida hasta que el cargador sea desconectado de la fuente de energía eléctrica. La luz solamente permanece iluminada cuando su herramienta se está cargando, no durante el uso.
- Después del uso normal, se requiere un mínimo de 3 a 5 horas de carga para que quede totalmente cargado.
- El bloque de baterías permanecerá ligeramente caliente cuando se está cargando. Esto es normal y no es indicación de problema.
- **NO** haga funcionar la herramienta cuando esté conectada al cargador. No aumentará la eficacia del taladrado.
- **NO** coloque el cargador en un ambiente de mucho calor o frío. Trabajará mejor a temperatura ambiente normal.
-



ATENCION:

El bloque de baterías de su batería contiene baterías especiales de alta temperatura para ayudar a evitar daño de las baterías cuando se deja cargando durante períodos prolongados. Sin embargo, una vez que las baterías se cargan completamente, recomendamos que desenchufe el cargador de la fuente de energía eléctrica y lo desconecte del bloque de baterías.

LUZ INDICADORA DE CARGA (LED)
BLOQUE DE BATERIAS
PORTABROCA
GUARDALLAVE
SELECTOR
GATILLO
CARGADOR DE LA BATERIA
LLAVE DEL PORTABROCA
CONEXION DE ENTRADA
CORREA PARA LA MUÑECA
ENCHUFE DEL CARGADOR

Fig. 1

FUNCIONAMIENTO

INSTALACION DEL BLOQUE DE BATERIAS

- Bloquee el gatillo de su taladro colocando el selector de dirección de rotación en la posición central. *Ver Figura 2.*
- Colóque el bloque de baterías de tal manera que los bornes de la batería queden alineados con los bornes de la caja del taladro. Inserte el bloque de baterías en el taladro. *Ver Figura 3.*
- Asegúrese de que los pestillos a cada lado de su bloque de baterías se enganchen en su posición y que el bloque de baterías esté bien sujeto en el taladro antes de comenzar a funcionar.

DESMONTAJE DEL BLOQUE DE BATERIAS

- Bloquee el gatillo de su taladro colocando el selector de dirección de rotación en la posición central. *Ver Figura 2.*
- Ubique los pestillos en el extremo del bloque de baterías y oprima para abrirlos y sacar el bloque de baterías. *Ver Figura 3.*

 **ATENCION:**

Cuando coloque el bloque de baterías en el taladro, asegúrese de los bornes del bloque de baterías estén alineados con los bornes del taladro y los pestillos se enganchen en su lugar debidamente. El montaje incorrecto del bloque de baterías puede causar daño a los componentes internos.

CORREA PARA LA MUÑECA

Ver Figuras 1 y 3.

Se provee de una correa para la muñeca para reducir la posibilidad de dejar caer su taladro. Pase una mano a través de la correa para la muñeca cuando transporte la herramienta.

GATILLO

Ver Figura 2.

Para poner en marcha el taladro, apriete el gatillo. Suelte el gatillo para apagar el taladro. El gatillo de este taladro ha sido diseñado para taladrado de dos velocidades. Para taladrado a baja velocidad, oprima el gatillo hasta la mitad. Para taladrado normal, oprima el gatillo hasta el fondo.

NOTA: Cuando cambie de velocidad baja a alta, usted puede notar un punto muerto en el gatillo. Esto constituye parte del diseño y no existe ningún problema con su taladro. Continúe apretando el gatillo hasta que comience el taladrado a alta velocidad.

BLOQUEO DEL GATILLO

Ver Figura 2.

El gatillo de su taladro puede ser bloqueado en la posición **"OFF" (APAGADO).** Esta características puede usarse para evitar la posibilidad de la puesta en marcha accidental cuando no está en uso. Para bloquear el gatillo, coloque el selector de rotación de dirección en la posición central.

REVERSIBLE

Ver Figura 2.

Su taladro tiene la característica de ser reversible. La dirección de rotación es controlada por un selector situado arriba del gatillo. Con el taladro en la posición de funcionamiento normal para taladrar, el selector de rotación debe estar a la izquierda del gatillo. La dirección de rotación se invierte cuando el selector es colocado a la derecha del gatillo. **Cuando el selector está en la posición central, el gatillo está bloqueado.**

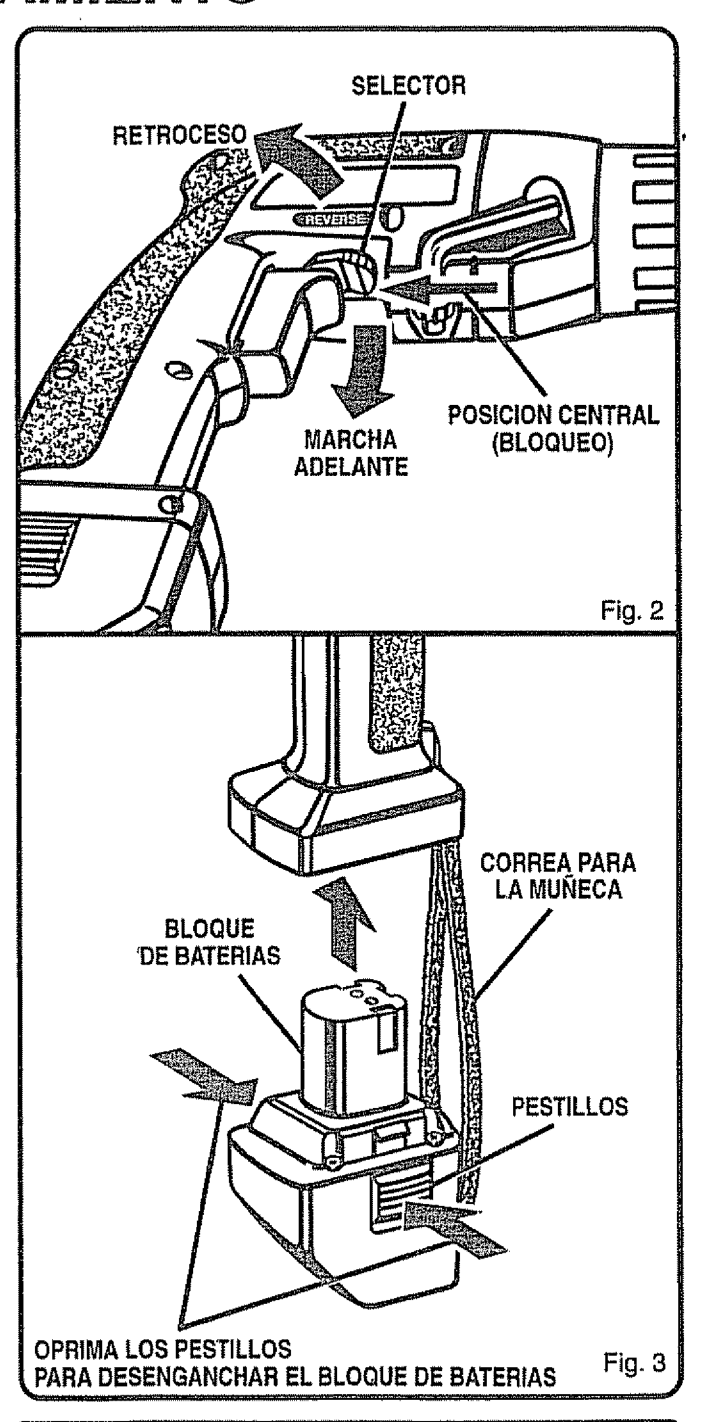


Fig. 2

Fig. 3

 **ATENCION:**

Para evitar daño al engranaje, siempre espere hasta que el portabroca se detenga completamente antes de cambiar la dirección de rotación.

Para detener, suelte el gatillo y deje que el portabroca se detenga completamente.

 **ADVERTENCIA:**

Las herramientas a batería siempre están en condición de funcionamiento. Por lo tanto, el gatillo debe estar siempre bloqueado cuando no lo esté usando o cuando lo esté transportando en su costado.

LLAVE DEL PORTABROCA

Ver Figura 4.

Se ha prövisto una llave de portabroca para usar cuando se instala o se sacan las brocas. También se usa para sacar el portabroca. (Ver la sección del desmontaje del portabroca.)

ALMACENAMIENTO DE LA LLAVE DEL PORTABROCA

Ver Figura 4.

Cuando no está en uso, la llave del portabroca puede ser colocada en el área de almacenamiento situada en la parte inferior de su taladro, como se muestra en la Figura 4.

INSTALACION DE LAS BROCAS

Ver Figura 5.

- Bloquee el gatillo colocando el selector de dirección de rotación en la posición central.
- Abra o cierre las mordazas del portabroca hasta que la abertura sea ligeramente más grande que la broca que usted intenta usar. Además, levante la parte delantera de su taladro ligeramente para evitar que las brocas se salgan fuera de las mordazas del portabroca.
- Inserte la broca en el portabroca hasta todo el largo de las mordazas, como se muestra en la Figura 5.

 **ADVERTENCIA:**

No inserte las brocas en las mordazas del portabroca ni las apriete como se muestra en la Figura 6. Esto puede causar que la broca sea lanzada fuera del taladro resultando en una lesión personal grave o daño al portabroca.

- Saque la llave del portabroca del guardallave. *Ver Figura 4.*
- Usando solamente la llave del portabroca provista, apriete las mordazas del portabroca. Coloque la llave en los tres agujeros y apriete girando hacia la derecha. **NO USE UNA LLAVE INGLESA PARA APRETAR O AFLOJAR EL PORTABROCA.**
- Saque la llave del portabroca y vuelva a colocar la llave en el guardallave.

PARA SACAR LAS BROCAS

Ver Figura 5.

- Bloquee el gatillo colocando el selector de dirección de rotación en la posición central.
- Saque la llave del portabroca del guardallave. *Ver Figura 4.*
- Afloje las mordazas del portabroca usando solamente la llave del portabroca provista. **NO USE UNA LLAVE INGLESA PARA APRETAR O AFLOJAR EL PORTRABROCA.**
- Saque la broca de las mordazas.
- Saque la llave del portabroca y colóquela en el guardallave.

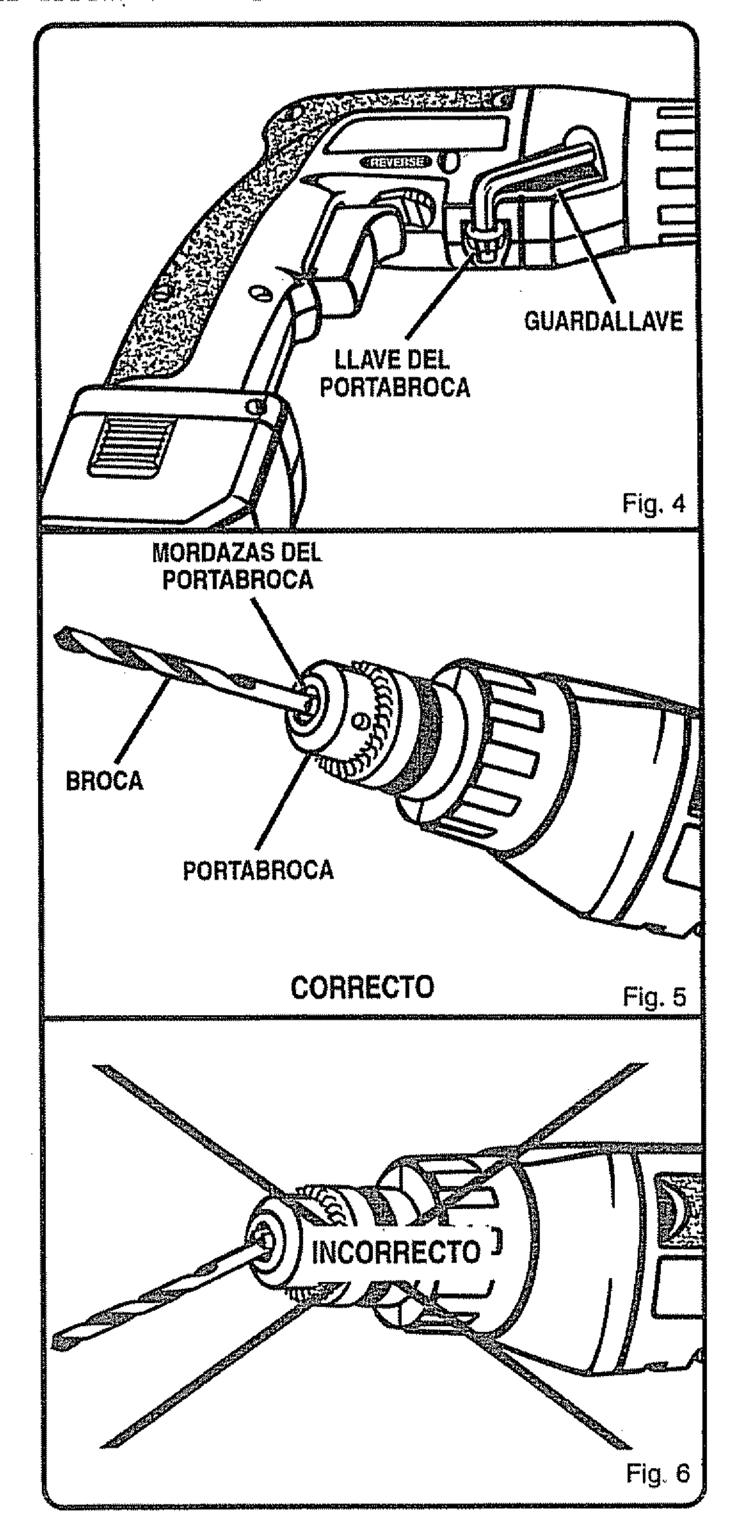


Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

 **ADVERTENCIA:**

Siempre use lentes protectores o gafas de seguridad con protectores laterales cuando esté utilizando su herramienta. Si no lo hace puede que salten objetos a sus ojos, resultando en una lesión grave.

TALADRADO

Ver Figura 7.

Sujete el material que va ser taladrado en un tornillo de banco o con mordazas para evitar que gire cuando la broca del taladro está girando.

Sujete firmemente el taladro y coloque la broca en el punto que va ser taladrado. Oprima el gatillo para poner en marcha el taladro.

Mueva la broca en el trabajo aplicando solamente suficiente presión para mantener la broca cortando. No fuerce su taladro o aplique presión lateral para alargar un agujero.

 **ADVERTENCIA:**

Esté preparado para situaciones de atascamiento o perforación. Cuando estas situaciones ocurren, el taladro tiende a atascarse y retroceder en la dirección opuesta lo cual podría causar pérdida de control cuando está perforando a través del material. Esta pérdida de control puede resultar en una posible lesión seria.

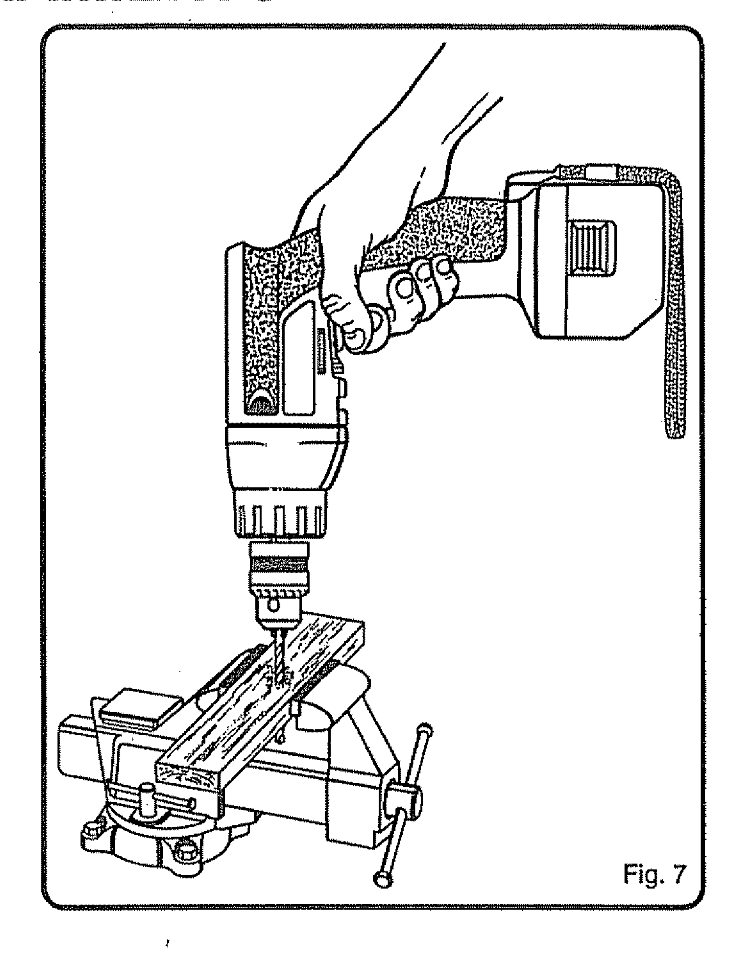
Cuando taladre metales, use un aceite liviano en la broca para evitar que se sobrecaliente. El aceite prolongará la vida de la broca y aumentará el taladrado.

Si la broca se atasca en la pieza de trabajo o si su taladro se detiene, apague la herramienta inmediatamente. Saque la broca de la pieza de trabajo y determine la razón del atascamiento.

BATERIAS

El bloque de baterías de su taladro está equipado con cinco baterías de níquel y cadmio recargables. La duración del servicio de cada carga dependerá del tipo de trabajo que esté realizando.

Las baterías en esta herramienta han sido diseñadas para proveer duración máxima sin problemas. Sin embargo, como todas las baterías, eventualmente se acabarán. **No desarme el bloque de baterías ni intente reemplazar las baterías.** La manipulación de estas baterías, especialmente cuando esté usando anillos y joyas, puede resultar en una quemadura grave


Fig. 7

Para obtener la vida útil más larga de las baterías, sugerimos lo siguiente:

- Guarde y cargue las baterías en un lugar fresco. Las temperaturas superiores a la temperatura ambiente normal acortarán la vida útil de las baterías.
- Nunca guarde las baterías descargadas. Cárguelas inmediatamente después que se han descargado.
- Todas las baterías pierden gradualmente su carga. Mientras más alta es la temperatura, más rápidamente pierden la carga. Si guarda su herramienta por períodos de tiempo prolongados sin usarla, cargue las baterías cada mes o cada dos meses. Esta práctica prolongará la vida útil de las baterías.

FUNCIONAMIENTO

DESMONTAJE DEL PORTABROCA

Ver Figuras 8, 9 y 10.

El portabroca puede ser sacado para usar algún otro accesorio. Para sacar:

- Bloquee el gatillo colocando el selector de dirección de rotación en la posición central.
- Saque la llave del portabroca del guardallave. *Ver Figura 4.*
- Cierre las mordazas del portabroca. Inserte la llave en el portabroca y golpee con un mazo hacia la derecha. *Ver Figura 8.*
- Abra las mordazas del portabroca completamente y saque el tornillo del portabroca girándolo a la derecha. *Ver Figura 9.* **NOTA:** El tornillo del portabroca tiene roscas hacia la izquierda.
- Inserte la llave del portabroca en el portabroca y golpee con un mazo hacia la izquierda. Esto lo aflojará del husillo. Después puede ser destornillado a mano. *Ver Figura 10.*
- Coloque nuevamente la llave del portabroca en el guardallave.

PARA APRETAR UN PORTABROCA SUELTO

El portabroca a veces puede aflojarse en el husillo y oscilar. Además el tornillo del portabroca puede aflojarse y causar que las mordazas del portabroca se atasquen y no se puedan cerrar. Para apretar, siga estos pasos:

- Bloquee el gatillo colocando el selector de dirección de rotación en la posición central.
- Abra las mordazas del portabroca completamente.
- Inserte la llave en el portabroca y golpee con un mazo hacia la derecha. *Ver Figura 8.*
- Apriete el tornillo del portabroca. **NOTA:** El tornillo del portabroca tiene roscas hacia la izquierda.

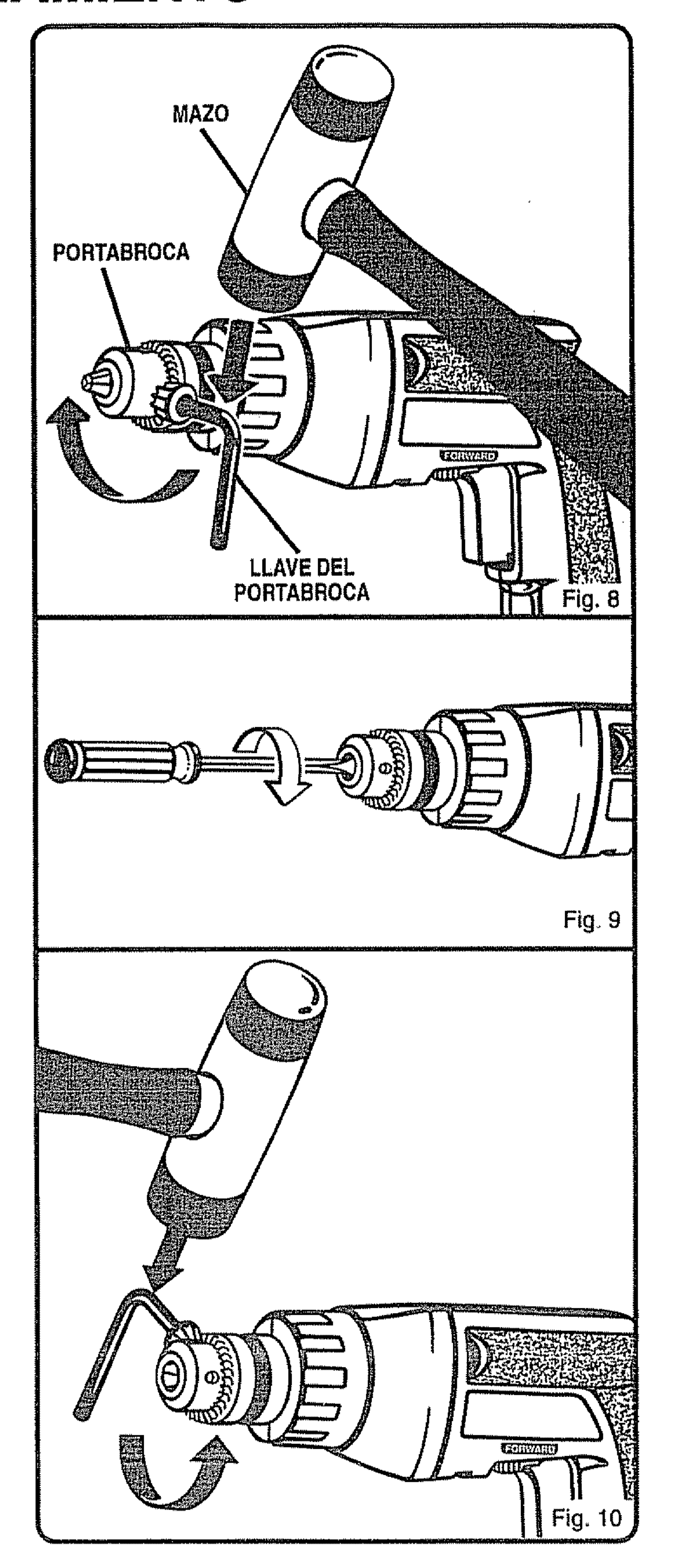


Fig. 8

Fig. 9

Fig. 10

ACCESORIOS

Los siguientes accesorios son recomendados y están disponibles en la actualidad en los Almacenes Sears.

- Juego de 6 Brocas de Magnita de Gran Longitud
- Caja y Juego de 30 Piezas de Destornillador/ Llave de Tuercas
- Caja y Juego de 17 Piezas de Destornillador/ Llave de Tuercas
- Broca de Alta Velocidad (Para Madera o Metal) .... 3/8 pulg. Máx.
- Portabroca sin Llave (Ref Nº 9 20988)



ADVERTENCIA: Puede ser peligroso usar dispositivos o accesorios que no aparezcan en la lista anterior.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

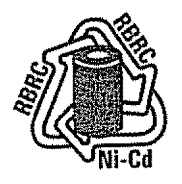
Cuando repare la herramienta use solamente repuestos auténticos Craftsman. El uso de cualquier otro repuesto puede crear un riesgo o dañar el producto.

Evite usar solventes cuando limpie las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diversos tipos de solventes comerciales y pueden dañarse con su uso. Use paños limpios para sacar la suciedad, polvo de carbón, etc.



ADVERTENCIA:

Evite en todo momento que los líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas de plástico. Ellos contienen productos químicos que puedan dañar, debilitar o destruir el plástico.



Para conservar los recursos naturales le rogamos reciclar o eliminar el bloque de batería de manera apropriada.

Este producto contiene una batería de níquel y cadmio. Debe ser eliminada de manera adecuada.

Las leyes locales, estatales y federales pueden prohibir que las baterías usadas sean descartadas en la basura común. Consulte con las autoridades locales para obtener información sobre el reciclaje y/o la manera correcta de descartar estos productos.

NO HAGA USO ABUSIVO DE LAS HERRAMIENTAS MECANICAS. El uso abusivo puede dañar la herramienta y también la pieza de trabajo.



ADVERTENCIA:

No trate de modificar esta herramienta ni de crear accesorios no recomendados para su uso con esta herramienta. Cualquiera alteración o modificación se considera mal uso y puede resultar en una condición peligrosa que cause una posible lesión personal grave.

DESMONTAJE DEL BLOQUE DE BATERIAS Y PREPARACION PARA EL RECICLAJE.



ADVERTENCIA:

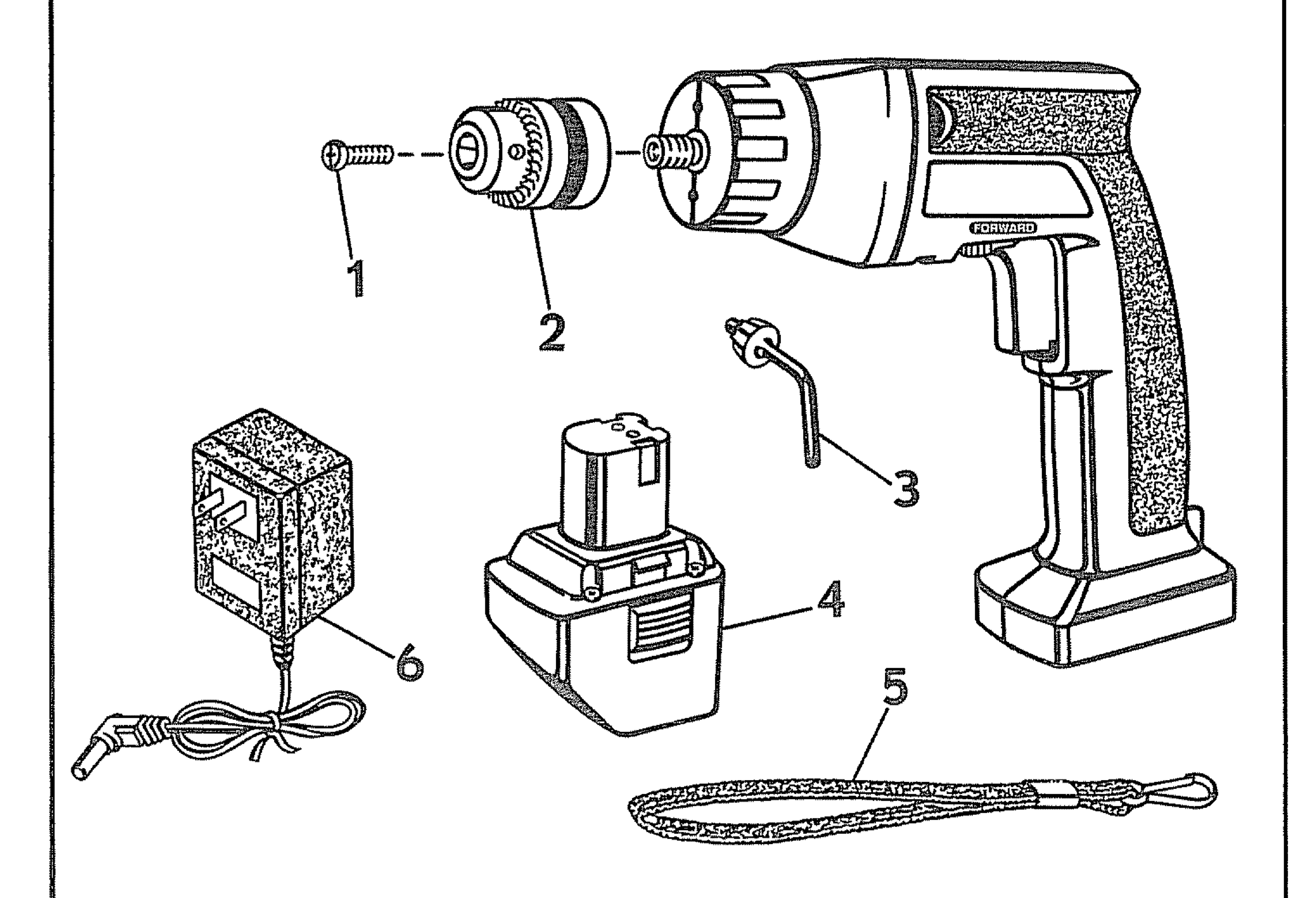
Después de sacar el bloque de baterías, cubra los bornes del bloque de batería con cinta adhesiva resistente. No intente destruir, desarmar la batería o sacar cualquiera de sus componentes. Las baterías de níquel y cadmio deben ser recicladas o descartadas de manera adecuada. Igualmente, nunca toque ambos bornes con objetos metálicos y/o una parte del cuerpo pues se pueden producir corto circuitos. Manténgase fuera del alcance de los niños. Si no se cumplen estas advertencias, se puede producir un incendio y/o lesión grave.

NOTAS

TALADRO A BATERIA CRAFTSMAN DE 3/8 PULGADA — MODELO Nº 315.111720

El número de modelo se encuentra en una placa situada en la caja del motor. Siempre mencione el número de modelo de su **TALADRO A BATERIA DE 3/8 PULGADA** cuando solicite servicio o haga pedidos de repuestos.

VER LA ULTIMA PAGINA PARA LAS INSTRUCCIONES COMO PEDIR REPUESTOS



LISTA DE REPUESTOS

Ref Nº	Número de Repuesto	Descripción	Cant.
1	616478-003	Tornillo (Especial)	1
2	973101-001	Portabroca (Article No. 9-2975)	1
3	614984-001	Llave del Portabroca	1
4	973572-003	Bloque de Batería	1
5	967215-001	Correa para la Muñeca	1
6	999555-007	Cargador de la Batería	1
	972000-234	Manual del Usuario	

SEARS

MANUAL
DEL USUARIO

MODELO Nº
315.111720

COMO HACER
PEDIDOS DE
REPUESTOS

SI NECESITA SERVICIO DE REPARACION O REPUESTOS:

PARA SERVICIO DE REPARACION, LLAME GRATIS A ESTE NUMERO:

1-800-4-REPAIR
(1-800-473-7247)

PARA INFORMACION SOBRE REPUESTOS Y COMO HACER PEDIDOS, LLAME GRATIS A ESTE NUMERO:

1-800-FON-PART
(1-800-366-7278)

CRAFTSMAN®

Taladro a Batería de 3/8 Pulg. Dos Velocidades/Reversible

El número de modelo de esta herramienta está en una placa situada en la caja del motor.

CUANDO HAGA PEDIDOS DE REPUESTOS, SIEMPRE PROPORCIONE LA SIGUIENTE INFORMACION:

- NUMERO DEL REPUESTO
- DESCRIPCION DEL REPUESTO
- NUMERO DEL MODELO 315.111720
- NOMBRE DEL ARTICULO Taladro a Batería de 3/8 pulgada

Todos los repuestos indicados pueden ser solicitados a un Centro de Servicio Sears y a la mayoría de los Almacenes Sears.

SEARS, ROEBUCK AND CO., Hoffman Estates, IL 60179